

LA CORPORATION DE LA VILLE DE HAWKESBURY
THE CORPORATION OF THE TOWN OF HAWKESBURY

Réunion extraordinaire du Conseil
Special Meeting of Council

Le mardi 3 juillet 2007
Tuesday, July 3, 2007

20h20
8:20 p.m.

PROCÈS-VERBAL

MINUTES

PRÉSENTS / PRESENT

Conseil – Council

Jeanne Charlebois, maire/Mayor
Les conseillers/Councillors : Michel A. Beaulne, Gilbert Cyr.,
Sylvain Dubé, Gilles Roch Greffe et/and Gilles Tessier

Personnes-ressources/Resource persons

Christine Groulx, greffière et directrice générale par intérim/Clerk and Acting Chief Administrative Officer

Absence motivée

André Chamailard, conseiller/Councillor

Cette réunion extraordinaire est convoquée en vertu de l'article 7(5) du Règlement de procédure N°20-2005 qui régit la convocation, le lieu et le déroulement des réunions du Conseil.

This Special Meeting is called under Section 7(5) of By-law N° 20-2005 governing the calling, place and proceedings of Council meetings.

1. Ouverture de la réunion
R-585-07

Proposé par Michel A. Beaulne
avec l'appui de Gilles Tessier

Qu'il soit résolu que cette réunion extraordinaire soit déclarée ouverte.

Adoptée.

Opening of the meeting
R-585-07

Moved by Michel A. Beaulne
Seconded by Gilles Tessier

Be it resolved that this Special Meeting be declared opened.

Carried.

2. Adoption de l'ordre du jour
R-586-07

Proposé par Gilles Roch Greffe
avec l'appui de Sylvain Dubé

Qu'il soit résolu que les deux sujets suivants soient traités à huis clos:

6. Startek
7. Personnel

Adoptée.

Adoption of the agenda
R-586-07

Moved by Gilles Roch Greffe
Seconded by Sylvain Dubé

Be it resolved that the following two subjects be discussed in Closed Meeting:

6. Startek
7. Personnel

Carried.

Réunion extraordinaire du Conseil - le 3 juillet 2007
Special Meeting of Council – July 3, 2007

Page 2

- | | | | |
|-----------------|--|-----------------|--|
| 3. | <u>Divulgarion de conflits d'intérêts</u>

Aucun. | | <u>Disclosure of conflicts of interest</u>

None. |
| Adoptée. | | Carried. | |
| 4. | <u>Réunion à huis clos</u>
R-587-07
Proposé par Gilles Tessier
avec l'appui de Gilbert Cyr

Qu'il soit résolu qu'une réunion à huis clos ait lieu à 20h23 pour discuter des articles 6 et 7. | | <u>Closed Meeting</u>
R-587-07
Moved by Gilles Tessier
Seconded by Gilbert Cyr

Be it resolved that a Closed Meeting be held at 8:23 p.m. to discuss items 6 and 7. |
| Adoptée. | | Carried. | |
| 5. | <u>Réouverture de la réunion extraordinaire</u>
R-588-07
Proposé par Gilbert Cyr
avec l'appui de Gilles Roch Greffe

Qu'il soit résolu que la réunion extraordinaire soit rouverte à 20h35. | | <u>Reopening of the Special Meeting</u>
R-588-07
Moved by Gilbert Cyr
Seconded by Gilles Roch Greffe

Be it resolved that the Special Meeting be reopened at 8:35 p.m. |
| Adoptée. | | Carried. | |
| 6. | <u>Startek</u>

Pour discussion. | | <u>Startek</u>

For discussion. |
| 7. | <u>Personnel</u>

Pour discussion. | | <u>Personnel</u>

For discussion. |
| 8. | <u>Ajournement</u>
R-589-07
Proposé par Gilbert Cyr
avec l'appui de Sylvain Dubé

Qu'il soit résolu que la réunion soit ajournée à 20h36. | | <u>Adjournment</u>
R-589-07
Moved by Gilbert Cyr
Seconded by Sylvain Dubé

Be it resolved that the meeting be adjourned at 8:36 p.m. |
| Adoptée. | | Carried. | |

ADOPTÉ CE
ADOPTED THIS

24^e
24th

JOUR DE
DAY OF

SEPTEMBRE
SEPTEMBER

2007.
2007.

Greffière/
Clerk

Maire/
Mayor